



Church of the LITTLE FLOWER



BULLETIN/BOLETIN

AUGUST 23RD
XXI SUNDAY IN O.T.

23 DE AGOSTO
XXI DOMINGO EN T.O.



PASTOR

REV. MANUEL F. ALVAREZ

PAROCHIAL VICAR

REV. OMAR AYUBI

PRIESTS IN RESIDENCE PERMANENT DEACONS

REV. JUAN ESCAMEZ
REV. STEPHEN SAAWUAN
REV. FIDELIS UKO

DEACON JORGE ALVAREZ
DEACON ROBERTO FLEITAS
DEACON MIGUEL PARLADE

Together, Worshipping the Lord, Forming Disciples, Serving in the Name of Jesus
Juntos, Adorando al Señor, Formando Discípulos, Sirviendo en Nombre de Jesús

MASS SCHEDULE

Monday - Friday

Time	Language
6:15 am	English
8:00 am	English
5:30 pm	Español

Saturday

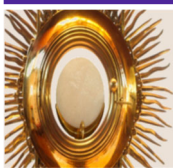
Time	Language
8:00 am	English
5:00 pm	English Vigil

Sunday

Time	Language
7:30 am	English
9:00 am	English
10:30 am	English
12:30 pm	Español
5:30 pm	English

CONFESSIONS

Priests are available to hear Confessions every Saturday morning, from 8:30am to 10:00am. Penitents must be wearing a mask and maintain 6 feet social distancing while waiting in line.



The Blessed Sacrament is exposed on Saturdays from 8:30 am to 10:00 am in the Church.



CHURCH OF THE LITTLE FLOWER - REILLY PARISH CENTER

Parish Office Hours

Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Address

2711 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-9950
www.cotlf.org



OFFICE STAFF

Mrs. Irma Aguilar - Ext 314
Business Manager

Mrs. Maria Elena Chialastri - Ext 306
Administrative Assistant to the Pastor
Office Manager

Mr. Luis Cuza - Ext 308
Associate Director of Music
Parish Resource Officer

Mr. Juan del Sol - Ext 311
Weddings Coordinator

Dr. Dawn Fontana - Ext 305
Director of Liturgical Music

Mr. Jorge Perez - Ext 318
Director of Advancement & Stewardship

Ms. Jessica Rodriguez - Ext 300
Receptionist
COTLF Charities Coordinator

Mr. Jorge Santibáñez - Ext 307
Director of Religious Education & Youth Ministry
Parish Ministries Coordinator
Bulletin Editor

Mrs. Annette Perez - Ext 302
Curator of Records
Virtus Training Coordinator

Maintenance/Custodial - Ext 309
Mr. Rene Denis
Mrs. Nubia Vivas



SAINT THERESA CATHOLIC SCHOOL

Address

2701 Indian Mound Trail
Coral Gables, FL 33134

Contact

(305) 446-1738
www.stscg.org

Administered by the Carmelite Sisters of the Most Sacred Heart of LA - Sr. Rosalie, Principal

SACRED STEPS | SACRAMENTAL CELEBRATIONS AT COTLF



Welcome to the Catholic Church!
Congratulations to our Newly Baptized:
♦ **Charlize Grace Vuono**



Congratulations and God's Blessings to those Joined in Holy Matrimony:
♦



Rest in Peace. We Pray for those who have Entered Eternity:
♦ **Armando Aurelio Matute, 55**

SACRAMENT OF BAPTISM

- Private on Saturdays or Group on Sundays at 2:00pm. Arrangements must be made with the Parish Office at least two (2) months in advance.
- Privados los sábados o en grupo los domingos a las 2:00 pm. Arreglos se deben hacer en la oficina por lo menos con dos (2) meses de anticipación.

SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY

- Arrangements must be made with the Parish Office at least six (6) months in advance.
- Arreglos de bodas se deben hacer en la oficina por lo menos con seis (6) meses de anticipación.

SIGNS OF OUR STEWARDSHIP

AUGUST 16, 2020



Attendance	747
In-Church Adult Collection.....	\$3,230
Loose Collection	\$1,200
Late, Drop-off, Mail-in	\$2,412
Children's Collection	\$0
Online Giving	\$12,442
Devotional Lights	\$0
Poor Box/Charities	\$0
Assumption	\$632

Thank you for your generosity!
¡Gracias por su generosidad!

Grand Total

\$19,284

READINGS OF THE WEEK LECTURAS DE LA SEMANA

Sunday/Domingo:	Is 56:1, 6-7; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28
Monday/Lunes:	Ez 24:15-24; Dt 32:18-21; Mt 19:16-22
Tuesday/Martes:	Ez 28:1-10; Dt 32:26-28, 30, 35cd-36ab; Mt 19:23-30
Wednesday/Miercoles:	Ez 34:1-11; Ps 23:1-6; Mt 20:1-16
Thursday/Jueves:	Ez 36:23-28; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 22:1-14
Friday/Viernes:	Ez 37:1-14; Ps 107:2-9; Mt 22:34-40
Saturday/Sabado:	Ez 43:1-7ab; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 23:1-12
Sunday/Domingo:	Is 22:19-23; Ps 138:1-3, 6, 8; Rom 11:33-36; Mt 16:13-20

St. Therese Prayer for Vocations

St. Therese, Little Flower, you are “love in the heart of the Church.” You dedicated your life as a Carmelite Nun for good Priests to serve God’s people.

From your privileged place in God’s Heart, I ask you to stir up responsive hearts in young men to follow Jesus as good and holy Priests and Religious. Bless our Church with loyal servants of the Gospel.

Renew our Church in love by igniting the love of the young men Jesus calls. We need your help, intercession, and intervention today, Beloved Patroness of Priests. Amen.

WEEKLY MASS SCHEDULE & INTENTIONS

Sunday, August 23rd

21st Sunday in Ordinary Time

7:30 am	† Carlos Javier Sequeira
9:00 am	Intentions of the Naranjo-Vazquez Family
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	† Pedro D. Del Nero-Oliver
5:30 pm	† Cristina Maria Parlade

Monday, August 24th

Feast of St. Bartholomew, Apostle

6:15 am	Arrabal Family Intentions
8:00 am	† Segundo Pla, Sr.
5:30 pm	Misa Comunitaria

Tuesday, August 25th

Memorial of St. Louis, King

6:15 am	Maria Isabel Sarille’s Birthday
8:00 am	† Robert J. Munley
5:30 pm	Misa Comunitaria

Wednesday, August 26th

Wednesday of Week XXI in Ordinary Time

6:15 am	Robert G Ramirez Sr
8:00 am	† Mr. Rocco Mario De Donato
5:30 pm	Misa Comunitaria

Thursday, August 27th

Memorial of St. Monica

6:15 am	For all Mothers
8:00 am	David & Mary Trontz Wedding Anniversary
5:30 pm	Misa Comunitaria

Friday, August 28th

Memorial of St. Augustine, Bishop & Doctor of the Church

6:15 am	For the Health of Mayra Pla
8:00 am	Michael & Pilar Hopkins Wedding Anniversary
5:30 pm	Misa Comunitaria

Saturday, August 29th

Memorial of the Passion of St. John the Baptist

8:00 am	† Mariana Chevallier Boutell
5:00 pm	† Carmen Rosa Gonzalez Linares

Sunday, August 30th

22nd Sunday in Ordinary Time

7:30 am	Andrew Villasmil
9:00 am	Intentions of The Murdock Family
10:30 am	Missa Pro Populo - For All Members of the Parish Family
12:30 pm	† Dagoberto & Juana Iraidia Morales
5:30 pm	† Mercedes & Rene Naranjo

JOIN A VIRTUAL MINISTRY MEETING

DAILY, MONDAY – FRIDAY

8:30 am **English Rosary led by Deacon Jorge Alvarez**
Zoom Meeting ID: 878-6322-4740

8:15 pm **Evening Rosary with Music and Reflections**
Mondays in English, Tuesday-Friday in Spanish
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net

MONDAYS

10:30 am **“Seekers” Bible Study Group**
Contact: Mercy Gonzalez, drmom92@gmail.com

7:00 pm **Adult Bible Study Group**
Contact: Julie Otero, JOtero@vistacolor.com

TUESDAYS

7:00 pm **Legion of Mary – English**
Contact: Maria Lopez, 786-247-3872

WEDNESDAYS

7:30 pm **Oracion de Intercesion / Grupo Carismatico**
Contacto: Maria Arrabal, uria.bernardo1996@att.net

Monthly Women’s Emmaus Group
2nd Wednesday in English, 4th Wednesday in Spanish
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net

THURSDAYS

FRIDAYS

7:00 pm **Grupo Carismatico: Corazon de Jesus**
Contacto: Daisy Muik, dmuik48@yahoo.com

8:00 pm **English Marriage Covenant Group**
Contact: Janetsy Christensen, JanetsyC@bellsouth.net

SATURDAYS

Reunion de Convenio Matrimonial (Español)
3rd Saturday of each month
Contact: Marifer Ordoñez, mfordonez@earthlink.net



FROM THE PASTOR'S DESK

My dear friends,

Many years ago, when I was assigned to another parish that shall remain nameless, I noticed early on in my assignment that in one particular Mass, it seemed like the people were leaving in a bad mood. Now these were perfectly nice people who had come to encounter Christ, but since I rarely celebrated that particular Mass, I would stand there nonetheless in a futile attempt to share whatever joy of Christ they missed during Mass. One weekend, I was finally assigned this Mass by my pastor. So, I get up to preach my homily and ask the congregation a very direct question: "What does Jesus do to you during this Mass to make you so angry? I stand outside every week to greet you and when you come out you got these sour faces that betray the joy of a Christian that has just experienced Jesus Christ in the Eucharist. So, I ask you: what does Jesus do to make you angry during Mass?" Obviously, the congregation laughed it off thinking I was kidding around with them ... except I wasn't. After Mass, they were all smiles and thanked me for the nice homily, but sadly the following week, the sourpuss faces were back.

For the most part here at the Church of the Little Flower, we are a joyful people. However, there are times when I greet people after Mass or even observe them during Mass where it just doesn't look like they are particularly thrilled to be here. Now I know that we are living through times that aren't exactly smile inducing, but we are still called to reflect the joy of Christ. It goes without saying that we are not here to be entertained, but there is something to be said about a Catholic who goes to Mass and is completely unmoved from the divine reality that just transpired. Sure, you may not like the homily or the music, but the fact remains that Christ is made present at our altar and we must reflect that Christ that we encounter at Mass.

Pope Francis often talks about "sourpuss Catholics," and he made mention of them in his Encyclical Letter, *Evangelii Gaudium*, "The Joy of the Gospel:"

The joy of the Gospel is such that it cannot be taken away from us by anyone or anything (cf. Jn 16:22). The evils of our world – and those of the Church – must not be excuses for diminishing our commitment and our fervour. Let us look upon

them as challenges which can help us to grow ... One of the more serious temptations which stifles boldness and zeal is a defeatism which turns us into querulous and disillusioned pessimists, "sourpusses". Nobody can go off to battle unless he is fully convinced of victory beforehand. If we start without confidence, we have already lost half the battle and we bury our talents. While painfully aware of our own frailties, we have to march on without giving in, keeping in mind what the Lord said to Saint Paul: "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness" (2 Cor 12:9). (EG 84-85)

Make no mistake, the times we live in with the pandemic, economic uncertainty and all the challenges we face day in and day out may lead us to "defeatism" and the "disillusioned pessimism" that our Holy Father mentions, but we cannot — and must not — give in, **ESPECIALLY** when we come to seek refuge in our church in the arms of our Lord. We must walk out of Mass as a people transformed by a genuine encounter with Christ. We must "march on without giving in." We are called to mirror our Savior. We encounter way to many sourpusses and unpleasant people out in the world. We must be the joyous Catholics that Christ calls us to be.

Pope Francis concludes: "We are called to be living sources of water from which others can drink. At times, this becomes a heavy cross, but it was from the cross, from his pierced side, that our Lord gave himself to us as a source of living water. Let us not allow ourselves to be robbed of hope!" (EG, 86) Hope is what we offer in this sacred space. Hope is what we must take out into the world. There are way too many sour Christians out there doing more harm than good. May those who walk out of our church after Mass be as radiant as our Lord during the Transfiguration, with smiles that will transform even the most pessimistic person we may encounter during our week. This is what we are called to do. This is how we transform the world.

God bless you all,



DEL ESCRITORIO DEL PARROCO

Mis queridos amigos,

Hace muchos años, cuando me asignaron a otra parroquia que permanecerá sin nombre, noté al principio de mi asignación que en una misa en particular, parecía que la gente se estaba yendo de mal humor. Ahora bien, estas eran personas perfectamente agradables que habían venido a encontrar a Cristo, pero como rara vez celebraba esa Misa en particular, me quedaba allí de pie en un intento inútil de compartir cualquier gozo de Cristo que se perdieran durante la Misa. Un fin de semana, finalmente mi párroco me asignó esa Misa. Entonces, me levanto para predicar mi homilía y le hago a la congregación una pregunta muy directa: “¿Qué les hace Jesús durante esta Misa para enojarlos tanto? Me quedo afuera todas las semanas para saludarlos y cuando salen tienen esas caras amargas que delatan la alegría de un cristiano que acaba de experimentar a Jesucristo en la Eucaristía. Entonces, les pregunto: ¿qué hace Jesús para enojarlos durante la misa?” Obviamente, la congregación se rió pensando que estaba bromeando con ellos ... excepto que no lo estaba. Después de la misa, todas eran sonrisas y me agradecieron por la homilía agradable, pero lamentablemente la semana siguiente, las caras amargadas volvieron.

En su mayor parte aquí en la Iglesia de Santa Teresita, somos un pueblo alegre. Sin embargo, hay ocasiones en las que saludo a las personas después de la misa o incluso cuando las observo durante la misa en las que no parece que estén particularmente emocionados de estar aquí. Ahora, sé que estamos viviendo tiempos que no son exactamente los que inducen a sonreír, pero todavía estamos llamados a reflejar el gozo de Cristo. No hace falta decir que no estamos aquí para entretenernos, pero hay algo que decir sobre un católico que va a misa y no se conmueve por completo con la realidad divina que acaba de suceder. Claro, puede que no le guste la homilía o la música, pero el hecho es que Cristo se hace presente en nuestro altar y debemos reflejar ese Cristo que encontramos en la Misa.

El Papa Francisco habla a menudo de los “católicos amargos”, y los menciona en su Encíclica, *Evangelii Gaudium*, “La alegría del Evangelio:”

La alegría del Evangelio es esa que nada ni nadie nos podrá quitar (cf. Jn 16,22). Los males de nuestro mundo — y los de la Iglesia — no deberían ser excusas para reducir nuestra entrega y

nuestro fervor. Mirémoslos como desafíos para crecer ... Una de las tentaciones más serias que ahogan el fervor y la audacia es la conciencia de derrota que nos convierte en pesimistas quejosos y desencantados con cara de vinagre. Nadie puede emprender una lucha si de antemano no confía plenamente en el triunfo. El que comienza sin confiar perdió de antemano la mitad de la batalla y entierra sus talentos. Aun con la dolorosa conciencia de las propias fragilidades, hay que seguir adelante sin declararse vencidos, y recordar lo que el Señor dijo a san Pablo: «Te basta mi gracia, porque mi fuerza se manifiesta en la debilidad» (2 Co 12,9). (EG, 84, 85)

No se equivoquen, los tiempos en que vivimos con la pandemia, la incertidumbre económica y todos los desafíos que enfrentamos día tras día pueden llevarnos al “derrotismo” y al “pesimismo desilusionado” que menciona nuestro Santo Padre, pero no Podemos — y no debemos — ceder, ESPECIALMENTE cuando venimos a buscar refugio en nuestra iglesia y en los brazos de nuestro Señor. Debemos salir de la Misa como un pueblo transformado por un encuentro genuino con Cristo. Debemos “marchar sin rendirnos”. Estamos llamados a reflejar a nuestro Salvador. Encontramos en el camino a muchas personas amargadas y desagradables en el mundo. Debemos ser los católicos gozosos que Cristo nos llama a ser.

El Papa Francisco concluye: “estamos llamados a ser fuentes vivas de agua de la que otros puedan beber. A veces, esto se convierte en una cruz pesada, pero fue de la cruz, de su costado traspasado, que nuestro Señor se entregó a nosotros como fuente de agua viva. ¡No nos dejemos robar la esperanza!” (EG, 86) Esperanza es lo que ofrecemos en este espacio sagrado. La esperanza es lo que debemos llevar al mundo. Hay demasiados cristianos amargados que hacen más daño que bien. Que aquellos que salen de nuestra iglesia después de la Misa sean tan radiantes como nuestro Señor durante la Transfiguración con sonrisas que transformarán incluso a la persona más pesimista que podamos encontrar durante nuestra semana. Esto es lo que estamos llamados a hacer. Así es como transformamos el mundo.

Que Dios los bendiga a todos,

SUNDAY MASS READINGS

First Reading

IS 22:19-23

Second Reading

ROM 11:33-36

Thus says the LORD to Shebna,
master of the palace:
"I will thrust you from your office
and pull you down from your station.
On that day I will summon my servant
Eliakim, son of Hilkiyah;
I will clothe him with your robe,
and gird him with your sash,
and give over to him your authority.
He shall be a father to the inhabitants of Jerusalem,
and to the house of Judah.
I will place the key of the House of David on
Eliakim's shoulder;
when he opens, no one shall shut
when he shuts, no one shall open.
I will fix him like a peg in a sure spot,
to be a place of honor for his family."

Responsorial Psalm PS 137:1-2a, 2bc-3, 6, 8bc

*R. (8bc) Lord, your love is eternal;
do not forsake the work of your hands.*

Lord, your love is eternal; do not forsake the work
of your hands.
I will give thanks to you, O LORD,
with all my heart,
for you have heard the words of my mouth;
in the presence of the angels I will sing your
praise;
I will worship at your holy temple.

I will give thanks to your name,
because of your kindness and your truth:
When I called, you answered me;
you built up strength within me.

The LORD is exalted, yet the lowly he sees,
and the proud he knows from afar.
Your kindness, O LORD, endures forever;
forsake not the work of your hands.

Oh, the depth of the riches and wisdom and
knowledge of God!
How inscrutable are his judgments and how
unsearchable his ways!
*For who has known the mind of the Lord
or who has been his counselor?
Or who has given the Lord anything
that he may be repaid?*
For from him and through him and for him are all
things.
To him be glory forever. Amen.

Gospel Acclamation

MT 16:18

R. Alleluia, alleluia.

You are Peter and upon this rock
I will build my Church
and the gates of the netherworld shall not
prevail against it.

Gospel

MT 16:13-20

Jesus went into the region of Caesarea Philippi and
he asked his disciples,
"Who do people say that the Son of Man is?"
They replied, "Some say John the Baptist, others
Elijah, still others Jeremiah or one of the
prophets."
He said to them, "But who do you say that I am?"
Simon Peter said in reply,
"You are the Christ, the Son of the living God."
Jesus said to him in reply,
"Blessed are you, Simon son of Jonah.
For flesh and blood has not revealed this to you,
but my heavenly Father.
And so I say to you, you are Peter,
and upon this rock I will build my church,
and the gates of the netherworld shall not
prevail against it.
I will give you the keys to the kingdom of heaven.
Whatever you bind on earth shall be bound in
heaven; and whatever you loose on earth shall
be loosed in heaven."
Then he strictly ordered his disciples
to tell no one that he was the Christ.

LECTURAS DE LA MISA DOMINICAL

Primera Lectura

IS 22:19-23

Segunda Lectura

ROM 11:33-36

Esto dice el Señor a Sebná, mayordomo de palacio:

“Te echaré de tu puesto
y te destituiré de tu cargo.

Aquel mismo día llamaré a mi siervo,

a Eleacín, el hijo de Elcías;
le vestiré tu túnica,
le ceñiré tu banda
y le traspasaré tus poderes.

Será un padre para los habitantes de Jerusalén
y para la casa de Judá.

Pondré la llave del palacio de David sobre su
hombro.

Lo que él abra, nadie lo cerrará;
lo que él cierre, nadie lo abrirá.

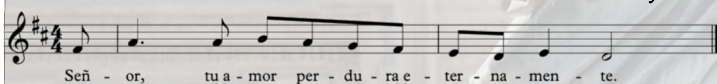
Lo fijaré como un clavo en muro firme
y será un trono de gloria para la casa de su
padre”.

Salmo Responsorial

SAL 137:1-2a, 2bc-3, 6, 8bc

R. Señor, tu amor perdura eternamente.

Music by L. Cuza



Señor, tu amor perdura eternamente.

De todo corazón te damos gracias,
Señor, porque escuchaste nuestros ruegos.
Te cantaremos delante de tus ángeles,
te adoraremos en tu templo.

Señor, te demos gracias

por tu lealtad y por tu amor;
siempre que te invocamos, nos oíste
y nos llenaste de valor.

Se complace el Señor en los humildes
y rechaza el engreído.

Señor, tu amor perdura eternamente;
obra tuya soy, no me abandones

¡Qué inmensa y rica es la sabiduría y la ciencia de
Dios!

¡Qué impenetrables son sus designios e
incomprensibles sus caminos!

¿Quién ha conocido jamás el pensamiento del Señor o ha
llegado a ser su consejero?

¿Quién ha podido darle algo primero, para que Dios
se lo tenga que pagar?

En efecto, todo proviene de Dios, todo ha sido
hecho por él y todo está orientado hacia él.

A él la gloria por los siglos de los siglos. Amén.

Aclamación antes del Evangelio

MT 16: 18

R. Aleluya, aleluya.

Tú eres Pedro y sobre esta piedra
edificaré mi Iglesia,
y los poderes del infierno
no prevalecerán sobre ella, dice el Señor.

Evangelio

MT 16:13-20

En aquel tiempo, cuando llegó Jesús a la región de
Cesarea de Filipo, hizo esta pregunta a sus
discípulos:

“¿Quién dice la gente que es el Hijo del hombre?”

Ellos le respondieron:

“Unos dicen que eres Juan, el Bautista; otros,
que Elías; otros, que Jeremías o alguno de los
profetas”.

Luego les preguntó:

“Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo?”

Simón Pedro tomó la palabra y le dijo:

“Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo”.

Jesús le dijo entonces:

“¡Dichoso tú, Simón, hijo de Juan, porque esto
no te lo ha revelado ningún hombre, sino mi
Padre, que está en los cielos!

Y yo te digo a ti que tú eres Pedro y sobre esta
piedra edificaré mi Iglesia.

Los poderes del infierno no prevalecerán sobre ella.

Yo te daré las llaves del Reino de los cielos;
todo lo que ates en la tierra, quedará atado en el
cielo, y todo lo que desates en la tierra, quedará
desatado en el cielo”.

Y les ordenó a sus discípulos que no dijeran a nadie
que él era el Mesías.

MUSIC FOR SUNDAY MASS – MUSICA PARA LA MISA DOMINICAL

PROCESSIONAL

Love Divine, All Loves Excelling

Love Divine, all loves excelling,
Joy of heaven to earth come down
Fix in us thy humble dwelling,
All thy faithful mercies crown
Jesus, thou art all compassion, Pure unbounded love thou art
Visit us with thy salvation, Enter every trembling heart.

Come, Almighty to deliver, Let us all thy life receive;
Suddenly return and never, Never more thy temples leave.
Thee we would be always blessing,
Serve thee as thy hosts above,
Pray and praise thee without ceasing,
Glory in thy perfect love.

OFFERTORY: O God, You Search Me and You Know Me

O', God, you search me, and you know me
All my thoughts lie open to your gaze
When I walk or lie down, you are before me
'Ever the maker and keeper of my days

You know my resting and my rising
You discern my purpose from afar
And with love everlasting, you besiege me
In ev'ry moment of life or death, you are

Before a word is on my tongue, Lord
You have known its meaning through and through
You are with me beyond my understanding
God of my present, my past and future, too

COMMUNION:

God is Love

Refrain:

God is love, and all who live in love, live in God.

God is light, in God there is no darkness.
Come live in the love of the Lord.

Come to the Lord, receive the light,
and live in the love of the Lord.

We are called to be God's own children,
to live in the love of the Lord.

All of you are one, united in Jesus,
to live in the love of the Lord.

RECESSIONAL:

Hail, Redeemer, King Divine

Hail Redeemer, King divine!
Priest and Lamb, the throne is thine;
King, whose reign shall never cease,
Prince of everlasting peace.

Refrain:

Angels, saints and nations sing :
"Praised be Jesus Christ our King;
Lord of earth and sky and sea,
King of love on Calvary!"

King of everlasting might!
Be to us eternal light,
Till in peace each nation rings
with thy praises King of King.

CANTO DE ENTRADA

Creo en Jesús Carmelo Erdozain

Estrillo:

Creo en Jesús, creo en Jesús, El es mi amigo, es mi alegría,
El es mi amor; creo en Jesús, creo en Jesús,
El es mi Salvador.

El llamo a mi puerta, me invito a compartir su heredad;
Seguiré a su lado, llevare su mensaje de paz.

País: España; © 1975 Carmelo Erdozain. Derechos reservados.

CANTO DE OFERTORIO

Yo Te Lo Ofrezco Roger Hernández

Todo le poco que soy, yo te lo ofrezco.
Todo el vacío que soy, yo te lo ofrezco.
Todo el tiempo que perdí, inútilmente,
Buscando gloria sin Ti, yo te lo ofrezco.

Estrillo:

Todo el amor que manche con mi egoísmo,
Todo lo que pude ser y que no he sido,
Lo que pude salvar y se ha perdido,
Lo pongo en tus manos inmensas pidiendo perdón,
Lo pongo en tus manos inmensas pidiendo perdón.

La sonrisa que negué al que sufría,
La mano que no tendí al que llamaba,
Las frases de amor que no dije mi lengua,
Los besos que yo deje se me murieran.

País: EEUU; © 1968, Roger Hernández y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados.

CANTO DE COMUNION

Eres Tu, Jesús Tony Rubí

Estrillo:

Eres Tu, Jesús, eres Tu. Eres Tu en un trozo de pan
y en un poco de vino.

Que alegría encontrarte Jesús, en tu vino y tu pan.
Oh, Señor, que consuelo saber que me amas.
Eres tu la Palabra de Dios, la eterna Palabra de Dios
Y has querido venir a morar en mi pecho.

Eres Tu, oh, Principio y Fin, manantial de la vida.
Eres Tu, Luz de Luz, Dios de Dios verdadero.
Eres Tu, oh, milagro de Amor, oh eterno milagro de Amor.
Eres Tu mi Señor y mi Dios, mi Alimento.

País: EEUU; © 1989 Tony Rubí y Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados.

CANTO DE SALIDA

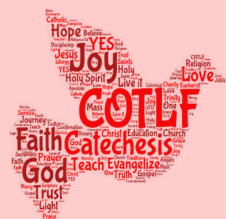
A Quien Iremos Mary Frances Reza

¿A quien iremos, Señor, ¿a quien iremos? Tienes palabras de vida.
¿A quien iremos, Señor, ¿a quien iremos?
Tienes palabras de amor.
¿A quien iremos, Señor, ¿a quien iremos? Tienes palabras de paz.

Eres Dios verdadero, el hijo de Dios, en Ti creeré.
Eres Dios verdadero, el hijo de Dios, en Ti creeré.

Con este pueblo quiero aprender. Amar a Dios es mi deber.
Con este pueblo quiero aprender. Amar a Dios es mi deber.

País: EEUU; © 1989 Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.



PARISH RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Online Registration for the new Catechetical Year is now OPEN!
Classes are scheduled to begin on Wednesday, September 16th, entirely online.
The option to return to in-person classes will be assessed throughout the year.

For complete program and registration information, please visit www.COTLFReligiousEd.org



The Church of Little Flower offers adults an opportunity to come together in a small group to learn more about our faith through the Rite of Christian Initiation for Adults. The program serves:

- † Unbaptized adults who wish to become Catholics.
- † Those baptized in another Christian Church who are seeking full communion with the Roman Catholic Church and seek the Sacraments of Confirmation and Eucharist.
- † Baptized Catholic adults who were baptized as infants in the Catholic Church and now seek the Sacraments of Eucharist and Confirmation.

The 2020-2021 Rite of Christian Initiation of Adults ("RCIA") program will begin on
Tuesday September 22, 2020.

We will meet every Tuesday from 7:00 PM through 9:00 PM via Zoom.

To register for the program, please visit our Parish Website at www.cotlf.org/RCIA



NEW MONSTRANCE NEEDED FOR WEEKLY ADORATION

Every Saturday morning from 8:30am-10:00am during Confessions, we have started celebrating a Holy Hour with Exposition of the Blessed Sacrament with Benediction since we cannot have adoration during the week in our chapel. This is something we want to continue on Saturday mornings in our church until the chapel can re-open.

Unfortunately the monstrance in our church has seen better days. Even though many cannot notice it during adoration, it is broken in two places and very difficult to keep our Lord secure inside the monstrance. We need to acquire a new one which is not cheap, and obviously most of our financial resources these days have been directed at COVID-related expenses to keep us safe when we come to worship.

If you would like to donate to help purchase a new monstrance, please contact Father Manny through his assistant, Maria Elena at 305-446-9950, Ext 306.
Thank you for your generosity and support!

COTLF PARISH PRAYER LIST

- Mercy Acosta
- Pat Ayala
- Humberto Báculo
- Jayden C.
- Juan Carbonell
- Maria de Cardenas
- Dean Carr
- Nicholas and Francine Cirillo
- Otto Crombet
- Jonathan Peter Domash
- Barbara Fernandez
- Gisela Figueredo
- Elena Garcia
- Christine Grenet
- Hugo & Maria Guilarte

- Elba Hernandez
- Alexandra Herrera
- Ana Isabel Herrera
- Gloria L.V. Keigans
- Alex Lacca
- Luis Landrian
- Michele Luciano
- Lillian Maribona
- Crystal Martin
- Daniel Martin
- Yolanda Martos
- Rene Monteagudo
- Bob Needham
- The Paniagua Family
- Rosa Pelaez

- Ryker Urbane Phelps
- Porfirio Ponce
- Lee Ramirez
- Milay Ferriol Remy
- Augustus Riley
- Aristides & Alejandro Rivera
- Eddy Sanchez
- Robert Sanchez
- Frances Shaheen
- Cristina Sierra
- Robert G Ramirez Sr
- Sean Stockhausen
- Jose "Ricky" Suarez
- Jennifer Yudice
- Mary Zarzecki

To add or remove the name of a parishioner, relative, or friend to our Parish Prayer List please contact the Parish Office or submit your Prayer Request via the Parish App.

Prayer requests for the deceased will not appear here, but will be placed in the prayer basket of the Saint Joseph Adoration Chapel.

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call



J.S. Paluch

1-800-432-3240

Life Matters

For more information go to www.usccb.org/respectlife



Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ITALIAN BUBBLES + BRUNCH SUNDAYS

*Brunch at Cibo \$39/person
+ champagne specials. Salute!*

45 Miracle Mile, Coral Gables
CIBOWINEBAR.COM



Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.432.3240

**catholicmatch®
Florida**



CatholicMatch.com/myFL

Helping people live healthier lives.

Medicare • Life Insurance
Short Term Health Care
(Year-round)

Group Health Insurance

Raul Cairo

Licensed Sales Representative

305.934.9827

caior915@gmail.com



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL
NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN **MONEY!**
DO **GOOD!** MAKE A
POSITIVE IMPACT!

Gran Paris

Bakery Catering Wholesale
The Specialty Shop
3026 N.W. 7 St., Miami, FL 33125
www.Granparisbakery.com Phones: 305 643-4281/82/84



MARIA MURDOCK

Stanford MBA, Realtor
Parishioner
Berkshire Hathaway Home Services | EWM Realty
Cell 305.815.9425
murdock.m@ewm.com
Sell your home with us:
www.miamiluxuryjournal.com



Catholic Cemeteries
of the Archdiocese of Miami

Our Lady of Mercy

(305) 592-0521

11411 N.W. 25th Street
Miami • FL 33172

www.catholiccemeteriesmiami.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family
Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



Jordan Lederman, ESQ.

(Lic#BK3245821)

Cell: 786.300.1550

Office: 305.672.0773

MiamiWorldRealEstate@gmail.com

TOP 1% NEGOTIATOR
FLORIDA & NATIONWIDE
HOMELIGHT 2018

#1 TOP PRODUCER
LA PLAYA PROPERTIES GROUP, INC.



Your Best Choice for Coral Gables!

Experienced, boutique brokerage providing the dedicated service you deserve!

— BUYING OR SELLING A HOME? —
CALL TODAY FOR A FREE MARKET ANALYSIS



Cecelia Columbro, PA

YOUR REAL ESTATE AGENT

305.519.2040

REALTORS@CECEHA.COM

FOLLOW ME ON

ProsperRealty Group



Psychologist

Gustavo Benejam, Psy.D.

The Roads: 2730 SW 3rd Ave Suite 703 Miami, FL 33129

www.drbenejam.com

Catholic – English & Spanish

(305) 981-6434

Individual, Family & Marital Counseling



ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM



JUAN C. PORTUONDO, D.D.S.

Diplomate American Board of Oral
and Maxillofacial Surgery

Dental Extractions

Wisdom Teeth

Implants

555 Biltmore Way

Suite 106

Coral Gables, Florida 33134

Phone: 305-648-3717

See
Your Ad
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!
1.800.432.3240



Cremation space, urn liner, and cemetery service from
\$950.00
Ground lots, Mausoleums, and Niches available at Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street, Miami, FL 33134

305.446.7626

UNIVERSITY DENTAL GROUP FAMILY DENTISTRY

RICHARD D. MORALES, D.M.D., F.A.G.D.

1430 S. Dixie Highway, Suite 312
Coral Gables, FL 33146
(305) 661-8240

www.universitydentalgrouponline.com
Little Flower Parishioner Since '96



We Want Your Business To Grow What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.432.3240

Miguel A. Núñez, M.D. Primary Care Provider, General Practice

Georgetown University School of Medicine (1991)
Ph: (305) 442-0633

2645 SW 37th Ave., Suite 603
office@drmiguelnunez.com

DOCTORS HEALTH CARE PLANS,
PREFERRED, MEDICA,
SIMPLY, UNITED, CIGNA AND MORE.

SOUTH MIAMI dermatology

Georgette Rodríguez-Vázquez, MD

Diplomate American Board of Dermatology
Dr.G@southmiamidermatology.com

T: 305.667.5480 | 6351 Sw 72nd Street, Suite 200
F: 305.667.5482 | Miami, FL 33143
www.southmiamidermatology.com

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**



Mario A. Sabatés, M.D.

Diplomate, American Board of Ophthalmology
Specialist in Corneal and Refractive Surgery
1385 Coral Way, 3rd Floor. Miami, Florida 33145
Tel: 305.854.3307 Fax: 305.854.3130

THE LAW OFFICE OF
MATTHEW E. LADD
CORAL GABLES



**CRIMINAL AND
INJURY LAW**

Practicing
since 2003

MATTHEW E. LADD
FEDERAL AND STATE
CRIMINAL & CIVIL LITIGATOR
305-665-3978
4649 Ponce de Leon Blvd., Suite 301
Coral Gables, FL 33146
24-Hour Bail Bond Line
305.984.4649
MattLadd@MLLawMiami.com
www.MLLawMiami.com
Little Flower Parishioner



A WORK OF LOVE
OUR MISSION: TO CURE
"THE NEW STANDARD"

Directed by
DR. PEDRO A. SERRANO-OJEDA
Diplomat of the American Board of Radiology

Caribbean Radiation Oncology Center

We have the most advanced system
for CANCER treatment.
TomoTherapy HDA.

Call today for a consultation.
Ph: 305.436.9196 Fax: 305.436.9169
3125 N.W. 84th Ave., Doral, FL 33122
www.adioscancer.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Home of the Handheld Crêpe!
CRÊPEMAKER
Café
@ Red Bird Shopping Center
5749-A SW 40 St. • Miami, FL 33155
www.CrepeMaker.com

Mention Little Flower Church
& Receive 10% OFF Your Order
(restrictions apply)

WE CATER! 305-233-1113 ext. 2

LIFE INSURANCE • RETIREMENT ANNUITIES



Knights of Columbus
INSURANCE
YOUR SHIELD FOR LIFE

DANIEL BIGGS

305.720.9220
daniel.biggs@kofc.org

LONG-TERM CARE • DISABILITY INCOME



DeVista optical
8485 SW 40th St, Ste 103
Miami, FL 33155

Call for Our
2020 Specials

It's 2020. Are You?

- Eye Exam • Contact Lens Exam
- Contact Lenses • Glasses
- Dry Eye Specialist**

(305) 223-6142



Amanda Reyes, O.D.
Optometric Physician

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-432-3240**
Email: sales@jpaluch.com

George CancioBello

REAL ESTATE BROKER
Direct: 786-586-1300
gcanciobello@lifestyleintrealty.com

"WILL DONATE A CERTAIN
PERCENTAGE OF EACH
SUCCESSFUL CLOSING
BACK TO THE CHURCH!"

LIFESTYLE
INTERNATIONAL REALTY



ENGEL & VÖLKERS
Ale Alfonzo, Luxury Real Estate Advisor
+1 305 904 0410
ale.alfonzo@evusa.com



Historic Masterpiece Minutes
from the Biltmore
760 Anastasia Ave. • Coral Gables • FL
6 Bed • 5/1 Baths • 5,059 SF LA • 20,604 SF Lot

ROOFING

Got Leaks? We've got Roofers!
305-600-3541 • tsroofingsystems.com
ROOF REPAIRS & REPLACEMENTS

